

prépa

4

Langues vivantes 2

Options Scientifique,
Économique, Technologique

● **Mardi 16 avril 2019 de 14h00 à 17h00**

Durée : 3 heures

Candidats bénéficiant de la mesure « Tiers-temps » :
14h20 – 18h20

La partie 3 de l'épreuve est au choix du candidat :

Arabe	Page 2
Chinois	Page 3
Hébreu	Page 4
Italien	Page 5
Japonais	Page 6
Polonais	Page 7
Portugais	Page 8
Russe	Page 9
Vietnamien	Page 10

CONSIGNES

TOUTES LES COPIES DOIVENT COMPORTER UN CODE-BARRES D'IDENTIFICATION.

Aucun document n'est permis.

La composition dans une autre langue que celle pour laquelle le candidat s'est inscrit n'est pas autorisée.

Conformément au règlement du concours, l'usage d'appareils communicants ou connectés est formellement interdit durant l'épreuve.

Ce document est la propriété d'ECRICOME, le candidat est autorisé à le conserver à l'issue de l'épreuve.

ARABE

1 - VERSION

مصر ترفع أسعار المحروقات بنسبة تصل إلى 50%

صادقت الحكومة المصرية السبت على مشروع قانون يهدف إلى زيادة أسعار المحروقات بنسبة تصل إلى 50%، في إطار الإصلاحات الاقتصادية التي يوصى بها صندوق النقد الدولي لتقليص عجز الموازنة. ونشرت جريدة الأهرام المصرية السبت ثاني أيام عيد الفطر قرار رئيس الوزراء المصدق عليه من قبل الحكومة في 13 حزيران/يونيو الماضي.

الزيادة الجديدة تأتي في إطار برنامج إصلاح اقتصادي بدأته مصر في 2014 يهدف إلى خفض دعم الحكومة لأسعار الطاقة وحصلت بموجبه في 2016 على قرض بقيمة 12 مليار دولار على ثلاث سنوات من صندوق النقد الدولي. (...) ويحذر العديد من الخبراء من تطبيق سياسة صارمة جدا تؤثر بشكل أساسي على الطبقات المتوسطة الدخل. وكان وزير الكهرباء أعلن مطلع هذا الأسبوع عن تطبيق زيادات في تعرفه الكهرباء بمتوسط 26,6% اعتبارا من أول تموز/يوليو.

كما قامت الحكومة في مطلع هذا الشهر بزيادة أسعار مياه الشرب بنسبة تصل في بعض الشرائح إلى 45%. كما رفعت أسعار مترو الأنفاق في أيار/مايو الماضي.

وتمكنت السلطات بسرعة من احتواء التظاهرات المحدودة التي نظمت على إثر إعلان رفع أسعار المترو. ولم تشهد مصر تحركا اجتماعيا ملحوظا احتجاجا على تضخم الأسعار منذ قرار البنك المركزي تحرير سعر صرف النقد الأجنبي في الثالث من تشرين الثاني/نوفمبر 2016.

ووضع الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي الذي بدأ رسميا ولايته الثانية، الاقتصاد ضمن أولوياته إلى جانب مكافحة الإرهاب.

عن موقع www.france24.com، بتاريخ 2018/7/30.

2 - THÈME

1. L'Égypte est le pays le plus peuplé du monde arabe, avec ses quelques 96 millions d'habitants.
2. La Banque mondiale s'inquiète des conséquences du retard pris dans le lancement des réformes que le pays allait mener.
3. Grâce au gaz et au pétrole, le PIB du Qatar est un des plus élevés au monde.
4. Les autorités pourraient redresser l'économie en facilitant les créations d'entreprises et d'emplois et en réduisant les taxes.
5. Les grands producteurs de pétrole ont appelé à l'adoption de nouvelles stratégies pour rééquilibrer l'offre et la demande.
6. Fondé il y a plus de 70 ans, la société réalise un chiffre d'affaires de 3 milliards d'euros.
7. Et si la solution se trouvait du côté de la formation professionnelle et de l'entreprenariat ?
8. L'aide financière des Etats du Golfe risque de ne pas suffire à calmer la colère sociale.
9. La nouvelle situation économique poussera davantage de Saoudiens à accepter des emplois exercés avant le boom pétrolier.
10. Depuis la dévaluation de la monnaie nationale en 2016, une inflation record sévit dans le pays.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1- في رأيك، كيف يمكن لسوق العمل أن يستوعب الأعداد المتزايدة من الشباب كل عام في العالم العربي؟

2- في رأيك، كيف ساهمت التكنولوجيا في نشر اللغة العربية؟ وبالمقابل، كيف يمكن للتكنولوجيا أن تشكل خطراً على اللغة العربية؟

CHINOIS

1 - VERSION

中国农村与城市的孩子

在中国，住在农村和住在城市里的孩子很不一样。首先，农村生活条件，特别是物质条件没有城市的好。农村孩子一般很少买新东西，所以他们对东西都特别珍惜。但是，城里的小孩儿不太珍惜东西，他们觉得东西用坏了再买新的就行了。其次，就是对生活的态度也不同，农村孩子从小就应该学会自己管自己，独立生活。而城市的孩子，大多数都是父母为他们安排好了一切，自己很少动手动脑去做。然后就是农村孩子的欢乐多。他们常常在大自然中，比如山上、水里、树林里、田里玩。城市的孩子虽然什么玩具都有，但是他们过得不一定快乐、开心。最后就是教育，城市里面的孩子可能觉得上学读书是很自然的事情，不读书干什么呢？但是，在农村，很多孩子都读书不多，小小年纪不得不退学去打工，早早进入社会。总之，城市和农村孩子的最大区别在于城里的孩子条件优越，见多识广，有更多的选择机会。农村孩子因为生活条件差，教育水平较低，要么离开家乡上大学，要么退学去城里打工。

根据搜狐网 2018-07-15 一文改写

Aide à la compréhension

物质	matériel, -le	不得不	必须
珍惜	prendre soin, faire attention	优越	好
动手动脑	自己去想自己去做	见多识广	看得多知道得多

2 - THÈME

1. Grand-père demande joyeusement à son petit-fils : “Que veux-tu faire comme métier quand tu seras grand ?”
2. Il est déjà arrivé. C’est bizarre, car nous ne devons nous voir que samedi après-midi prochain.
3. Depuis les années 80, la situation économique de la Chine s’améliore de jour en jour.
4. En plus de boire du thé vert, il adore aussi boire du vin rouge français.
5. Je ne comprends pas pourquoi ta grande soeur ne te laisse pas aller au cinéma.
6. As-tu entendu dire que Mademoiselle Zhang partait faire des études aux Etats-Unis mercredi prochain ?
- Oui.
7. Actuellement, les conditions de vie dans les campagnes chinoises sont bien meilleures qu’auparavant.
8. La raison pour laquelle sa fille n’étudie pas très bien, c’est qu’elle est sur internet du matin au soir.
9. Plus maman explique aux enfants, moins ils comprennent : comment faire alors ?
10. Bien qu’il soit mon collègue préféré, je ne sais pas quoi lui offrir comme cadeau.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l’un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de caractères employés (de 360 à 440).

- 1- 中国的经济发展给中国带来了什么问题？
- 2- 我生活的地方。

HEBREU

1 - VERSION

N.B. : Les noms propres figurent en gras dans le texte.

לכל הילדים בשכונה היו דודים באמריקה, לכולם שלחו הדודים מאמריקה חבילות, ותכולת החבילה היא זו שקבעה מי יהיה המלך ומי תהיה המלכה בשכונה. גם לי, סיפרה הלנה, יש דוד נפלא באמריקה. ארבע פעמים בשנה היתה הלנה מבשרת בשמחה שהדוד חיים מאמריקה שלח חבילה.

הולכות היינו יחד לסניף הדואר השכונתי, שהיה ממוקם בסלון של בית פרטי. בעל הבית קידם בברכה את הלנה וכמו בהסכם שתואם מראש, הושיט לה חבילה ארוזה. חבילה זו, כמו קודמותיה וכמו אלה שהגיעו אחריה, עטופה היתה בנייר חום כהה.

כך ארבע פעמים בשנה : סתיו, חורף, אביב, קיץ. לכל עונה חבילה. "מהר הביתה", היתה הלנה מאיצה בי, תוך שהיא מוחצת את ידי בידה ומאמצת אל לבה את החבילה.

"הבית קרוב, גם אם נלך לאט נגיע מהר", הייתי משיבה.

אבל הלנה לא מרפה : "מהר, מהר, אני רוצה שתראי איך הדוד חיים מאמריקה יודע כל מה שאת רוצה. הדוד חיים מאוד אוהב אותך".

כל חבילה מהדוד חיים הוכיחה את אהבתו : שפע ממתקים, מיגוון משחקים ובעיקר בגדים. כל שביקשתי בשתיקה, כל שביקשתי בקול, כל שראיתי ושרציתי ו... שהיה לאחרים. והכל בדיוק. אם לעיתים רחוקות קרה, שבגד כזה או אחר חרג ממידתי, הבהירה הלנה נחרצות "חיים לא טועה, את פשוט כל הזמן צומחת".

ליזי דורון – למה לא באת לפני המלחמה

2 - THÈME

1. Nous ne pouvons pas venir avec vous car nous avons des courses à faire.
2. Malgré tous mes efforts, je n'ai pas réussi à le convaincre.
3. Je crois que c'est loin d'être la meilleure solution.
4. Ils ont renoncé à ce voyage pour des raisons de sécurité.
5. Tu ne peux pas exiger qu'il accomplisse ce travail tout seul.
6. Il a promis de venir me voir pendant les vacances.
7. La chambre où nous dormons est celle de mon frère.
8. En y pensant, je crois vraiment que c'est la fille dont tu m'as parlé.
9. Ce reportage a été fait par deux journalistes de Tel-Aviv.
10. Si tu m'avais écouté, tu aurais tenu compte du fait qu'il est malade.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1. מחקרים קובעים : התנדבות משפרת את בריאות הגוף והנפש. מה דעתך על כך ?
2. בימינו מהווה העיר הגדולה מוקד משיכה להמוני בני אדם למרות זיהום אוויר, ניכור חברתי, צפיפות ועוד. מהם היתרונות והחסרונות של החיים בעיר הגדולה ?

ITALIEN

1 - VERSION

Mercanti di lusso

Donatella Versace ha venduto la maison di famiglia all'americana Michaël Kors.

L'indomani, puntuale, si è riaperto l'amor patrio di quanti sono contrari all'ingresso di player internazionali nell'azionariato di società-simbolo del made in Italy.

Un copione (1) già visto: è successo quando i francesi di Lvmh hanno acquisito Loro Piana, dopo aver fatto propri anche Fendi e Bulgari. C'è da preoccuparsi per il futuro del lusso nostrano?

Capasa, Presidente della Camera Nazionale della Moda italiana, dichiara la propria laicità rispetto alla nazionalità dei proprietari dei brand dell'alta moda, mentre professa un rigido credo nei confronti della manifattura made in Italy : "Quella è unica e non si può cambiare. La produzione di tessuti, calzature e abbigliamento rappresenta la seconda industria italiana per volume d'affari, subito dietro l'auto-motive. (..)

L'Italia non è forte solo per la storia e la notorietà dei marchi, per la capacità artigiana delle sue maestranze, ma anche per la competenza dei manager, che sempre più spesso conquistano i vertici delle multinazionali del lusso: Paolo Riva, alla guida del brand Victoria Beckham, Alessandro Bognolo, amministratore delegato di Tiffany(...) Marco Belloni, da tempo braccio destro di Bernard Arnaud: "E' un segnale di riconoscimento importante, che premia il Know how italiano», spiega Capasa. Inoltre, se i gruppi stranieri non avessero investito sui marchi italiani molti di questi sarebbero oggi soltanto un nostalgico ricordo.

(1) Un copione già visto : du déjà vu

L'Espresso, 14 ottobre 2018

2 - THÈME

1. Si ces messieurs veulent bien s'asseoir, nous servirons le diner d'ici peu.
2. L'Italie excelle dans l'innovation, la créativité et la qualité mais aussi dans l'industrie automobile.
3. Je suis absent pour le moment. Laissez-moi un message et je vous rappellerai le plus tôt possible.
4. Il essaya, en vain, de la persuader de remettre à plus tard son départ. Il fut déçu.
5. Si demain il devait lui arriver quelque chose, je ne me le pardonnerais jamais.
6. Ma grand-mère me le disait souvent, lorsque nous avons des rêves, il faut tout faire pour les réaliser.
7. Pensait-elle peut être, qu'il n'était pas nécessaire que tu le saches. Quelle importance maintenant !
8. Combien de fois dois-je vous le dire ? Marie m'a fait savoir qu'elle ne rentrerait que jeudi.
9. Le Directeur ne semblait pas comprendre la personne avec laquelle il parlait au téléphone.
10. A quarante ans Claudio avait un corps d'athlète. Toutes les filles se retournaient pour le regarder.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1. In base alle sue conoscenze, il candidato esprima la propria opinione a questo proposito : il patrimonio industriale italiano è minacciato dalla globalizzazione, in che modo?
2. Secondo il candidato, l'Italia può approfittare dell'ondata di migrazione per risolvere il suo deficit demografico? Esprima il suo parere.

JAPONAIS

1 - VERSION

訪日外国人が初の 3000 万人超 平成元年の 10 倍に

去年 1 年間に日本に入国した外国人は 3010 万人余りで、はじめて 3000 万人を超えました。法務省によりますと、去年 1 年間に日本に入国した外国人は、およそ 3010 万 2000 人で前の年に比べて 267 万人増え、統計を取り始めた昭和 25 年以降はじめて 3000 万人を超えました。

これを過去の入国者数と比べてみると、平成 26 年の 1415 万人の 2 倍余り、平成元年の 298 万人のおよそ 10 倍となっています。

また、在留資格では、観光などの「短期滞在」がおよそ 2705 万人で、90% 近くを占めています。

一方で、去年の 9 月から 11 月にかけて入国した人は、前の年を下回っていて、台風 21 号や北海道での地震などの影響がうかがえます。

一時帰国したあとの「再入国」の人を除いた、入国者の国や地域をみますと、韓国が最も多く、732 万人余り、次いで中国のおよそ 595 万人、台湾の 440 万人余りとなっています。

法務省は「観光立国を目指す政策の効果ではないか。東京オリンピック・パラリンピックに向けて、今後、さらに増加することが予想される」と話しています。

NHK WEB NEWS 2019 年 1 月 23 日 16 時 16 分

2 - THÈME

1. Faites très attention à ne pas perdre votre passeport.
2. Ce livre est lu dans le monde entier.
3. J'ai oublié de fermer la fenêtre de la voiture.
4. J'ai commencé à me sentir mal au cours du marathon.
5. Savez-vous comment on mesure la hauteur d'une montagne ?
6. Je vous prie de me dire avant le 20 si vous participerez à la soirée.
7. Il m'a fallu beaucoup de temps pour trouver le numéro de téléphone.
8. On dirait qu'il va pleuvoir d'un moment à l'autre.
9. Les voitures d'aujourd'hui sont trop facile à manoeuvrer, il n'y a plus de plaisir à les conduire.
10. En cas d'incendie ou de tremblement de terre, n'utilisez pas l'ascenseur.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de caractères employés (de 360 à 440).

- 1 あなたの住んでいる街について、説明して下さい。
- 2 日本のマンガがフランスで非常に読まれている理由について、述べて下さい。

POLONAIS

1 - VERSION

20 lipca 2012, piątek.

Tracę chęć oglądania programów telewizyjnych, które do niedawna wydawały mi się nawiązaniem kontaktu, obecnością kogoś, kto zapobiega samotności. Kto naprawdę mówi, teraz, niemal wprost do mnie, o sprawach, które akurat się dzieją i mnie też obchodzą. Już nie. Mija kwadrans czy dziesięć minut z godzinnego programu, a ja naciskam wyłącznik. Zniechęca zwłaszcza ta pewność siebie¹ « gospodarza »² czy gościa programu. Świat medialny jawi mi się jako coraz bardziej umowny³. Choć już się rozrósł do rozmiarów kosmosu...

W jednym z tygodników opinii⁴ poruszający materiał⁵ o ratowaniu « rzeczy niepotrzebnych ». Bo niepotrzebność to wyzwanie, które wzbiera. Jak chmura, jak kataklizm. Tak, niepotrzebny jest stary sprzęt, bo wynaleziono lepszy. Tak, niepotrzebne są książki, bo mamy Internet, a radio i telewizja wyężdżają wszystkie siły, żeby być niezastąpione. To sięga jednak głębiej. Dopiero co rozmawiałam z kimś, kto opowiadał, że w domu jego syna nie ma żadnej fotografii rodzinnej, a wnuki wyrastają w przekonaniu, że pamiątki to tylko kłopotliwy, nikomu niepotrzebny chłam⁶, więc trzeba się strzec ich zbierania. Myślę, że oni nie są wyjątkiem, wręcz przeciwnie. Boję się, że już niebawem będziemy się na próżno rozglądać za niejednym śladem naszej przeszłości.

Józefa Hennelowa, « Coraz bliżej albo coraz mniej », str. 14-15. Wydawnictwo Znak, Kraków 2017.

-
- 1 pewność siebie – confiance en soi
 - 2 gospodarz programu – animateur d'une émission de télévision ou de radio
 - 3 umowny – ici : fictif
 - 4 tygodnik opinii – hebdomadaire d'opinion
 - 5 materiał – ici : artykuł
 - 6 chłam - camelote

2 - THÈME

1. En été, nous allons beaucoup voyager : nous irons en Norvège, en Pologne et en Russie.
2. Si je gagne beaucoup d'argent, je m'achèterai une jolie maison à la montagne.
3. Marie parle très bien anglais, polonais et allemand ; en plus, elle apprend le russe.
4. Tu ne te rends pas compte de toutes les difficultés qu'elle rencontre au quotidien.
5. Hier, Adam a perdu son portefeuille, son téléphone portable et ses clés dans la rue.
6. Ils ont eu beaucoup de chance de pouvoir partir étudier à l'étranger.
7. Ce nouveau magasin est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h.
8. Ce matin, Anne a encore oublié d'acheter son journal préféré.
9. Marc a arrêté ses études mais n'a pas réfléchi aux conséquences de son acte.
10. Elles aiment la cuisine polonaise traditionnelle, mais n'aiment pas la cuisine italienne.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1. Czy Twoim zdaniem w czasach Internetu książki są jeszcze potrzebne ludziom?
2. W jaki sposób śledzisz aktualne wydarzenia: za pomocą tradycyjnych mediów (prasa, radio, telewizja) czy Internetu? Dlaczego?

PORTUGAIS

1 - VERSION

Alguns milhares de médicos cubanos começaram a deixar o Brasil e a voltar para casa nesta quinta-feira após o governo cubano romper o acordo de cooperação entre os países, deixando milhões de brasileiros sem essa opção de atendimento médico.

O presidente eleito Jair Bolsonaro disse que os médicos cubanos estavam sendo usados como “trabalho escravo” porque o governo cubano tomava 70 por cento de seus salários. Para Bolsonaro, o programa, que começou em 2013, poderia continuar apenas se os profissionais recebessem o pagamento completo e pudessem trazer suas famílias de Cuba.

Bolsonaro, admirador do presidente dos Estados Unidos, Donald Trump, foi eleito no mês passado por brasileiros angustiados com as altas taxas de criminalidade e com a impressão que a corrupção atingira níveis altíssimos após quase uma década e meia de governos de esquerda que tinham laços próximos com Cuba.

Os cubanos atuavam, em sua maioria, em áreas pobres e remotas do país, onde médicos brasileiros não querem trabalhar. O governo agora trabalha para substituí-los em 8.332 posições deixadas pelos cubanos que retornam para casa.

Em muitas cidades brasileiras e nas periferias de cidades que contavam com o apoio de médicos cubanos, as salas de espera normalmente cheias nos postos de saúde estavam vazias nesta semana. Avisos diziam que consultas haviam sido canceladas.

Exame, 23 de novembro de 2018.

2 - THÈME

1. Attendez-moi ici, je vais voir si les collègues sont prêts pour commencer la réunion.
2. Ce week-end, il faut que je voie mes cousins et mes amis afin de les inviter au théâtre.
3. Lors du marathon de Paris, j'ai très bien couru puisque je suis arrivé à la treizième place.
4. D'après moi, cette façon de consommer des produits est moins polluante que ce qui existait auparavant.
5. Au cours du championnat, j'ai constaté que le meilleur sportif, était le plus rapide.
6. Il est possible que ton frère ne veuille aller ni à la piscine ni au parc.
7. Ceci n'est pas un roman mais un essai philosophique, écrit en portugais et qui date du XVIIIe siècle.
8. Ma mère allait sortir, je lui ai conseillé de prendre un parapluie avec elle car il va pleuvoir.
9. Pour aller au château Saint Georges, nous pouvons y aller soit à pied soit en tramway.
10. Hier, avant le concert, j'ai remarqué que les musiciens étaient très concentrés avant de commencer à jouer.

3 - ESSAI - *Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).*

1. Qualquer que seja o país, hoje em dia, a solidariedade é uma questão fundamental da sua política internacional.
2. Comente a seguinte citação da Direção Geral da Educação (Portugal): “O objetivo da Educação Ambiental para a Sustentabilidade consiste na promoção de valores, na mudança de atitudes e de comportamentos face ao ambiente, de forma a preparar os jovens para o exercício de uma cidadania consciente, dinâmica e informada face às problemáticas ambientais atuais”.

RUSSE

1 - VERSION

Российский туризм и чемпионат мира по футболу

Москву в период чемпионата мира по футболу посетили более 3 миллиона туристов, из них почти 2 миллиона — гости из-за рубежа.

— Чемпионат мира по футболу — очень важное событие, которое позволило показать иностранцам настоящую Россию, — сказал директор организации Российский туризм Олег Сафонов.

Директор Института менеджмента Российской Академии Наук Ирина Гончарова рассказала «Известиям», что чемпионат мира позитивно отразился¹ на имидже² страны. Никаких негативных реакций от туристов не было, гости говорили, что хотят вернуться назад, отметила она. По словам эксперта, для этого были причины: были созданы все условия для гостей. У болельщиков³ был паспорт, который позволил туристам легко въехать в страну, а внутри неё работал бесплатный транспорт как в самих городах, так и между ними.

Вице-президент Российского союза туристической индустрии Юрий Барзыкин в беседе с «Известиями» отметил, что позитивный эффект от этого чемпионата мира по футболу будет еще несколько лет. Эксперт отметил, что для этого есть несколько причин. В России была создана вся необходимая инфраструктура для гостей, построили гостиницы, которые отвечают международным стандартам качества. Плюс ко всему уже организована логистика, что позволяет туристам комфортно приехать и ездить по стране.

По его мнению, надо облегчить⁴ визовый режим. В частности, рассмотреть вопрос электронных виз, которые позволят легко въезжать в Россию.

03/08/2018 Евгения Перцева *Известия*

¹ отражаться /отразиться на + locatif : avoir des incidences sur

² имидж : l'image

³ болельщик : le supporter

⁴ облегчать/ облегчить: faciliter

2 - THÈME

1. Tous les Russes que je connais aiment faire du sport.
2. Hier, je ne suis pas allée au théâtre : il n'y avait plus de billets.
3. En Russie, il y a beaucoup de belles villes, mais c'est Saint-Pétersbourg que je préfère.
4. As-tu envie de vivre et travailler à Moscou après l'école de commerce ?
5. Quand j'étais jeune, j'allais souvent à la campagne avec mes amis russes.
6. Quand Ivan est rentré chez lui, il a allumé la télévision pour regarder les dernières nouvelles.
7. Hier, j'ai téléphoné au nouveau directeur de la firme pour lui parler de mes projets.
8. Quand tu arriveras à Moscou, téléphone à mon vieil ami Boris qui est directeur d'une école de commerce.
9. Quand il fait beau, il va au parc et y lit les journaux ou bien un roman français.
10. J'ai déjà lu ce livre russe, tu peux le prendre.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1. Считаете ли вы, что имидж России изменился после чемпионата мира по футболу?
2. Думаете ли вы, что спорт сближает людей из разных стран ?

1 - VERSION
Nông trại nấm rơm TSC FARM tại Tây Ninh

Nấm rơm là sản phẩm hoàn thiện và chủ lực của nông trại TSC tọa lạc tại xã An Thạnh, huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh. Vùng này có nhiều thuận lợi cho việc nuôi trồng nông sản sạch, đặc biệt là nấm rơm sạch. Sau 18 tháng thi công hoàn thành và đưa vào sử dụng nhà kính trồng nấm, kho lạnh bảo quản và khu vực sơ chế sản phẩm sau thu hoạch.

Tổng diện tích của nông trại đạt 40.000m². Trong đó, hạng mục trồng ủ nấm chiếm 3.000m². 37.000m² diện tích đất còn lại nông trại dùng trồng trọt rau ăn lá các loại và cà chua Nhật đóng gói trong bao bì.

Nấm là nguyên liệu của nhiều món ăn ngon. Ngoài giá trị dinh dưỡng, nấm còn có tác dụng đối với sức khoẻ như tăng cường hệ miễn dịch, chống lão hoá và giảm nguy cơ mắc các bệnh như tim mạch, ung thư...

Nấm là sản phẩm quen thuộc của các bà nội trợ. Đa dạng chủng loại bày bán khắp nơi, từ chợ cho đến siêu thị. Trong đó, nấm rơm là một trong những loại được sử dụng nhiều do tính lành, hương vị thơm ngon, dễ chế biến... Sản phẩm nấm rơm sạch của TSC đang lưu hành trên thị trường với giá 130.000 đồng một ký. Sản phẩm được chứng nhận đạt tiêu chuẩn VietGAP và đạt chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm. Xác định mục tiêu nông nghiệp sạch, ông Dương Văn Cường - phó giám đốc nông trại dự kiến mỗi năm, nông trại TSC cung cấp ra thị trường 80 tấn nấm rơm sạch. Theo ông, nguyên liệu và quy trình sản xuất nấm rơm phải tuân thủ quy định tiêu chuẩn hữu cơ, không sử dụng bất cứ hóa chất nào. Đồng thời, các kỹ sư nông nghiệp còn tham gia tư vấn trực tiếp đến quy trình trồng và khai thác nấm tại nông trại. Ông Cường cho biết thêm, nhiệt độ thích hợp để sản phẩm phát triển 30-32 độ C; độ ẩm nguyên liệu đạt 65-70%; độ ẩm không khí đạt 80%, thoáng khí. Công nhân tham gia sản xuất phải mặc quần áo lao động, đi ủng để không mang mầm bệnh vào khu trồng ủ.

Sau thu hoạch, sản phẩm nấm hoàn thiện đưa vào dây chuyền kiểm tra chất lượng, đóng gói và bảo quản tại kho lạnh trước khi đưa đến các đại lý phân phối.

D'après l'article de Tuấn Như (Vnexpress.net)

2 - THÈME

- 1- Le port obligatoire du casque a également contribué à limiter les blessures graves.
 - 2- Alexander Haf, un allemand a déclaré : « Les Vietnamiens sont comme les Allemands, ils aiment plaisanter et boire de la bonne bière ».
 - 3- L'Orchestre Philharmonique du Vietnam interprétera de célèbres œuvres de Mozart, de Beethoven à l'Opéra de Hanoi.
 - 4- Sur les lieux de l'accident d'hier, on peut voir un bus coupé en deux, faisant beaucoup de blessés.
 - 5- La neige artificielle pulvérisée devant un centre commercial au centre-ville de Saigon, provoque la curiosité et le bonheur des Vietnamiens.
 - 6- Parlant de ses projets à venir, mon neveu a avoué qu'il était sur le point de signer un contrat avec la société S...
 - 7- Le 20 décembre 2017, Dean Trần, Américain d'origine vietnamienne est devenu officiellement Sénateur du Massachusetts.
 - 8- Une explosion s'est produite au Festival de feux d'artifice qui s'est tenu la nuit de Noël à Remedios (Cuba).
 - 9- En 2015, la province de Lâm Đồng dans son ensemble comptait 23.000 ha de plantations de thé de toutes variétés.
 - 10- Grand-père nous dit : « venez les enfants, mettez-vous autour de moi, je vais vous raconter une histoire ! ».
- 3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).**

1- Hãy trình bày suy nghĩ của anh /chị về việc lợi và hại của việc chơi game online.

2- Vì sao ở Việt Nam, cha mẹ cứ « phải » gửi gắm con đến nhà thầy cô học thêm. Anh/chị nghĩ sao về vấn đề này. Hãy trình bày rõ ý kiến của anh chị.

